

PALS Family Letter Template for 1st Grade – Mid Year 2022 – Spanish

PALS provides this template to divisions and schools to assist with family communication about PALS. Division and school leaders are encouraged to send this letter as well as the child's *Student Summary*. If applicable, information regarding the *intervention program* you provide for the student may be entered into this template.

Fecha: _____

Estimada familia de _____,

PALS 1-3 es una evaluación del desarrollo de la alfabetización de los niños que se ha utilizado durante más de veinte años con estudiantes de la primaria en Virginia. Los resultados de este examen se utilizan para determinar las metas de aprendizaje de cada estudiante, planificar la instrucción en el aula y mejorar la identificación para los niños que necesitan apoyo o instrucción adicional en lectura y alfabetización.

El enfocarse en la detección y la intervención temprana de las dificultades de lectura es una política requerida por el estado (Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana, EIRI). El examen *PALS 1-3* es un examen que ayuda a las escuelas y a los maestros a cumplir con ese mandato.

PALS provee puntajes individuales de las tareas, las cuales muestran la cantidad de preguntas que el estudiante respondió correctamente en cada área. También provee un *Puntaje Total*, el cual combina todas las áreas. Hay un punto de referencia para el Puntaje Total, el cual es diferente para cada grado y cada período de tiempo (otoño y primavera). Pero no hay un punto de referencia de Puntaje Total para mediados del año. Sin embargo, la evaluación de mediados de año permite a los maestros monitorear los puntajes de las tareas individuales de los estudiantes entre los períodos de evaluación de otoño y primavera.

Si el Puntaje Total de otoño de su hijo cumple o supera el punto de referencia, su hijo *no* fue automáticamente identificado para recibir la intervención financiada por medio de la iniciativa EIRI. Sin embargo, las puntuaciones de las tareas individuales de su hijo aún pueden indicar que su hijo necesita instrucción en esas áreas específicas.

Si el Puntaje Total de otoño de su hijo fue menor al punto de referencia, esto indica que su hijo está significativamente atrasado en el desarrollo de la alfabetización básica y fue sido identificado por *PALS* para recibir intervención. La Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana (EIRI) requiere que los estudiantes identificados reciban 2.5 horas de instrucción adicional por semana más allá de la instrucción regular en el aula. Si su hijo fue identificado para recibir intervención en el otoño, se le seguirá otorgando la intervención durante el resto del año escolar.

Las divisiones y las escuelas pueden decidir cómo se otorgará la intervención y cómo comunicar ese plan a las familias. Las 2.5 horas pueden incluir tiempo con una *persona* o un *programa*, o una *combinación* de ambas. Usted puede consultar al maestro de su hijo.

La intervención de su hijo:

- Describe the child's intervention here. Consider including:
 - Days of the Week (e.g., Monday through Friday)
 - Time of Day (i.e., 10:00-10:30 am)
 - Intervention focus/goals (i.e., phonemic awareness, spelling)
 - Mode of intervention (e.g., direct instruction or computer program, individual or small group)
 - Name of the person working with student's intervention
 - Description of materials (i.e., what will the student use?)
 - Description of instruction (i.e., what will the student do?)

En las próximas páginas, usted encontrará:

- Una *muestra de un resumen* del examen de mediados del año de un estudiante de primer grado, para así ayudarlo a comprender el reporte de su propio hijo.
- Una tabla más detallada con información sobre las tareas individuales.
- Una *hoja de información sobre la examinación de literatura en Virginia* que contiene las respuestas para algunas de las preguntas más comunes.
- [El resumen de su hijo/hija](#)

Atentamente,

Principal/School Division staffer name/ signature

Ejemplo de resumen del examen PALS para primer grado: mediados de año 2022

Se recomienda usar *Preprimer Word List* a mediados de primer grado. Se administran listas de palabras adicionales si el estudiante obtuvo 15 o más puntos en una lista.

Entry Level Summed Score no se calcula a mediados del año.

Instructional Oral Reading Level se basa en los resultados de la lista de palabras y en el rendimiento en el pasaje.

Level B/C son administradas si el puntaje de *Spelling* y *Preprimer Word List* son menos de 41. Las maestras pueden decidir dar esta tarea para obtener más información.

Concept of Word - COW no se administra. Así es que se asigna un puntaje de 0 a todos los estudiantes evaluados de manera estándar.

STUDENT SUMMARY - MID-YEAR 2022



This report lists all scores entered for the student. In the Fall and Spring columns, task benchmarks or a Summed Score benchmark is in parentheses following selected task scores. In the Mid-Year column, Mid-Year ranges are in parentheses following selected task scores. Entry Level Summed Scores are not generated at Mid-Year. Benchmarks and Mid-Year ranges are only generated for students who were given the assessment using Standard Administration.

Student: **Student MMBF** Grade: **First Grade**
Teacher: **Michelle B** School: **Example Elem**

PALS SECTION	PALS TASK	MID-YEAR SCORES	MID-YEAR MAX
SPELLING, WORD LISTS AND LETTER SOUNDS	Total Spelling Score	21 (24-52)	52
	Preprimer Word List	15 (19-20)	20
	Primer Word List	6 (15-20)	20
	First Grade Word List		20
	Second Grade Word List		20
	Third Grade Word List		20
	Fourth Grade Word List		20
	Fifth Grade Word List		20
	Sixth Grade Word List		20
	Seventh Grade Word List		20
	Eighth Grade Word List		20
	Letter Sounds	26	26
▶ ENTRY LEVEL SUMMED SCORE		-	-
ORAL READING IN CONTEXT	Preprimer B Accuracy	96%	100%
	▶ INSTRUCTIONAL ORAL READING LEVEL		pp ^B
LEVEL B	Concept of Word - Pointing	0	0
	Concept of Word - Word ID	0	0
	Concept of Word - Word List	0	0
	Alphabet Recognition		26
	Letter Sounds	26	26
SPELLING FEATURES	Beginning Sounds	4	4
	Ending Sounds	4	4
	Beg/End Sounds	-	4
	Digraphs	4	4
	Blends	2	4
	Short Vowels (CVC)	3	4
	Nasals	0	4
	CVCe	0	4
	Long Vowels	0	4
	R- and L- Influenced		4
	Ambiguous Vowels		4
	Syllable Juncture		4
	Affixes		4
Derivations		4	
▶ SPELLING STAGE		LN	DR

Standard Administration: As of Spring 2021, COW tasks are no longer administered. Scores of 0 populate for all students in grades 1-3.

Ⓜ : Identified by PALS for 2.5 hours of additional instruction per week

END OF REPORT

RA es un símbolo que indica que al estudiante se le administró una o más tareas de modo remoto.

El símbolo ID puede indicar dos cosas, que el estudiante: 1) obtuvo un Puntaje Total menor que 41, el Punto de Referencia de otoño. 2) permanece identificado desde la evaluación en el otoño si es que fue administrada de forma remota. Un estudiante con esta identificación debe recibir 2.5 horas de intervención de alfabetización por semana durante el año escolar.

Los números entre paréntesis representan el **rango de puntaje** de las tareas. Un puntaje más bajo al Punto de Referencia indica que instrucción en esa área es requerida. El número en la columna gris indica el puntaje **máximo** para esa tarea.

Spelling no se marca solo como correcto o incorrecto. Los estudiantes también reciben crédito por las características fonéticas de ortografía que fueron utilizadas correctamente.



Tareas de PALS de primer grado para mediados del año 2022: Periodo de examinación opcional (VDOE)

	Quién	Tarea	Propósito	Puntaje Máximo	Información de rango de puntaje para mediados de año
Nivel A: Nivel Básico	Todos los estudiantes	Ortografía	usar letras para representar sonidos	52	<ul style="list-style-type: none"> Rango de medio año = 24-52 Los estudiantes escriben 20 palabras Reciben crédito parcial por las funciones fonéticas correctas
		Listas de palabras	leer palabras que se encuentran comúnmente en textos a nivel de grado	20	<ul style="list-style-type: none"> Lista de palabras Preprimer = 19-20 Lista de palabras Primer = 15-20 Los estudiantes pueden leer más listas según su desempeño
		Sonidos de letras	producir sonidos de letras mayúsculas	26	<ul style="list-style-type: none"> No se genera rango de puntaje a medio año (maestría = 26)
		Lectura oral en contexto	leer un pasaje y responder 6 preguntas de comprensión, según el nivel		<ul style="list-style-type: none"> La selección de pasajes se basa en la lista de palabras del nivel más alto donde el estudiante pudo leer correctamente 15 o más palabras. Nivel de instrucción = 90-97% de precisión Se mide el tiempo que le toma al estudiante leer las palabras en los párrafos para así determinar Palabras Por Minuto (WPM) en pasajes Primer o superior 6 preguntas comprensivas de opción múltiple son requeridas para los pasajes del 4.º al 8.º nivel; estas son opcionales para Primer a 3.º Si los puntajes de WPM o de comprensión son demasiado bajos, es posible que se requiera un pasaje adicional
Nivel B: Alfabéticos	Estudiantes con puntaje menos de 41 en el Nivel A	Reconocimiento alfabético	identificar letras minúsculas del alfabeto	26	<ul style="list-style-type: none"> No se genera rango de puntaje a medio año (maestría = 26)
		Sonidos de letras	producir sonidos de letras mayúsculas	26	<ul style="list-style-type: none"> No se genera rango de puntaje a medio año (maestría = 26) Se usa el puntaje de las tareas de nivel de entrada, si es que se requiere la tarea
		Concepto de palabra impresa		0	<ul style="list-style-type: none"> <i>Concepto de Palabra (Concept of Word – COW)</i> no se administró. Se asigna un puntaje de 0 a todos los estudiantes evaluados de manera estándar con el examen PALS.
Nivel C: Conciencia Fonológica	Estudiantes con puntaje menos de 41 en el Nivel A	Combinación de fonemas	combinar 2-4 sonidos para producir palabras	20	<ul style="list-style-type: none"> No se genera rango de puntaje a medio año (Punto de referencia de primavera = 12)
		De sonido a letra	identificar las letras al principio, en medio, y al final de las palabras	40	<ul style="list-style-type: none"> No se genera rango de puntaje a medio año (Punto de referencia de primavera = 28)
Puntaje sumado del nivel de entrada				--	No se genera puntuación sumada para medio año

Informe sobre la evaluación de alfabetización en Virginia

¿Qué es la alfabetización?

La alfabetización significa que alguien puede leer y escribir. El objetivo de la lectura es el de poder comprender la materia que se lee. Los niños deben de:

1. *decodificar* - combinar sonidos para leer palabras
2. *codificar* - deletrear palabras
3. *comprender y utilizar el lenguaje*.

A medida que las habilidades de los niños mejoren en estas tres áreas, ellos desarrollaran *fluidez y comprensión*.

¿Qué es una evaluación de alfabetización?

Un examen de alfabetización (también conocida como prueba o examinación) está diseñado para identificar a los niños con alto riesgo de problemas en la lectura. Si los estudiantes que necesitan apoyo adicional se identifican, recibirán *intervención* (es decir, instrucción adicional) para ayudar al estudiante a progresar en lectura. El riesgo de dificultades de lectura se puede detectar desde kínder, y así proveer intervención temprana, la cual es esencial. Además, el puntaje del examen *PALS* permite a los maestros enfocar su instrucción para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

¿Qué es *PALS*?

PALS es un examen de alfabetización patrocinado por el Departamento de Educación de Virginia. *PALS* está diseñado para medir las habilidades de alfabetización de los estudiantes en el momento que se administra el examen. En lugar de enfocarse en medir todos los componentes de la alfabetización, *PALS* se enfoca específicamente en medir las habilidades de *decodificar* y *codificar*. Por lo cual *PALS* no ofrece una medida completa de las habilidades de alfabetización de su hijo.

¿Qué significan los puntajes de *PALS*?

PALS provee *puntajes individuales de las tareas* las cuales muestran la cantidad de preguntas que el estudiante respondió correctamente en cada de ellas. También provee *un Puntaje Total*, el cual combina todas las áreas. Si el *Puntaje Total* de un niño es más bajo que el punto de referencia, el estudiante califica para recibir fondos estatales para la intervención. Hay un punto de referencia de *Puntaje Total* diferente para cada nivel de grado y cada período de tiempo (otoño y primavera). Pero no hay un punto de referencia de *Puntaje Total* para mediados de año. Sin embargo, la evaluación de mitad de año permite a los maestros monitorear los puntajes de las tareas individuales de los estudiantes entre los períodos de evaluación de otoño y primavera.

Si el *Puntaje Total* de su hijo supera o es igual al punto de referencia de otoño o primavera, los puntajes de las tareas individuales aún pueden indicar que su hijo necesita instrucción en esas áreas específicas.

Si el **Puntaje Total** de su hijo es menor al punto de referencia de otoño o primavera, esto indica que su hijo está significativamente atrasado en el desarrollo de la alfabetización y ha sido identificado como teniendo una puntuación menor al Puntaje Total de referencia de PALS. Los estudiantes que tienen  y/o  por su nombre tienen un Puntaje Total más bajo del punto de referencia de otoño o primavera, por lo cual la Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana (EIRI) requiere que esos estudiantes reciban 2.5 horas de instrucción por semana adicionales a la instrucción regular en el aula. Las divisiones y las escuelas pueden decidir cómo se otorgara la intervención y cómo comunicar ese plan a las familias. Las 2.5 horas pueden incluir tiempo con una *persona* o un *programa*, o una *combinación* de ambos. *Usted puede preguntar a la escuela de su hijo sobre la intervención EIRI proporcionada para su hijo.* La Oficina de PALS le ofrece una plantilla más detallada a las divisiones y las escuelas para que brinden más información sobre la puntuación de su hijo en el examen de PALS.

¿Cuáles son las características y las etapas de la ortografía?

Los estudiantes deletrean una lista de palabras como parte de la evaluación. Un estudiante puede obtener la palabra completa correcta y/o partes de la palabra correcta. El conocimiento de las partes, o características fonéticas, es fundamental en la codificación (ortografía) y decodificación (lectura). Al analizar la ortografía de los estudiantes, el maestro puede determinar cuales funciones fonéticas se deben de enseñar y cuales funciones ya se saben. Estas características progresan de más fácil a más difícil. Se determina una etapa de ortografía en base al equilibrio entre el conocimiento de lectura y el de ortografía de los estudiantes.

Características Fonéticas	Ejemplos	Etapas Típicas
Beginning Sounds	<u>b</u> at, <u>m</u> an	Emergent/ Early Letter Name (E, ELN)
Ending Sounds	ba <u>t</u> , ma <u>n</u>	
Beg/End Sounds	<u>b</u> a <u>t</u> , <u>m</u> a <u>n</u> (must have both)	Letter-Name (LN)
Digraphs	<u>sh</u> op, ba <u>th</u>	
Blends	<u>tr</u> ap, fa <u>st</u> , <u>cl</u> am	
Short Vowels (CVC)	d <u>a</u> d, p <u>i</u> t	
Nasals	b <u>u</u> mp, ju <u>n</u> k	
CV <u>Ce</u>	ba <u>k</u> e, di <u>m</u> e	Within-Word Pattern (WWP)
Long Vowels	<u>l</u> eap, bo <u>a</u> t	
R- and L- Influenced	<u>g</u> irl, <u>h</u> elp	
Ambiguous Vowels	p <u>o</u> ut, fo <u>i</u> l	
Syllable Juncture	clo <u>s</u> ing, race <u>d</u>	Syllable & Affixes (SA)
Affixes	<u>m</u> isjudge, quick <u>l</u> y	
Derivations	align, per <u>mi</u> ssion	Derivational Relations (DR)